

# CANADIO-BYZANTINA

A Newsletter published by the Canadian Committee of  
Byzantinists

No. 9 - January 1998



Saints Peter and Paul on silver reliquary of 6th cent. probably from Syria.  
ROM inv. no. 986.181.62.

*Daniel Sahas, sadly for us, decided this summer to resign as President of the Canadian Committee of Byzantinists. We all owe him a lot for revivifying Byzantine Studies in this country, and not least for initiating and producing the very informative Canadio-Byzantina. His activities during the summer have, however, not all been to the detriment of our committee since his marriage has resulted in a new member for us, Dr Sophia Mergiali-Sahas, to whom we give a warm welcome and our best wishes for a productive Canadian career.*

*We must also thank Glenn Peers for stepping in at the last moment to give us an excellent 8th issue of Canadio-Byzantina. The responsibility for producing our newsletter now falls to me, and I should welcome suggestions from any of you.*

*In these days of increasingly electronic communication we may be able to make it possible for our geographically so widely spread selves to keep better in touch with each other if we have each other's electronic address. I therefore urge those members who have an e-mail address to let me know it, so that it can be published in the next issue of Canadio-*

*Byzantina. For those who may like to communicate at one go with all of us, may I encourage them to send communications to me for publication in this newsletter ? I shall try to publish one issue per year, and more if the quantity of material warrants it.*

*Antony Littlewood*

## ACTIVITIES OF MEMBERS

### A. COMNÉNE:

Attended the Annual Congress of the American-Romanian Academy of Arts and Sciences at Targoviste, Romania, in June and July of 1997 and read a paper on "Les fresques post-byzantines des monastères de la Moldavie". She is at present working on "L'influence du costume hiératique byzantin sur le costume de cour dans les principautés roumaines (16-17 ème s.)". She is also active in the Ottawa Branch of the Heraldry Society of Canada.

### M. DIMNIK:

Publications:

"Succession and Inheritance in Rus' before 1054", *Mediaeval Studies* 58 (1996), 87-117.

"Pokloniniia Mikhaylovi Unevolodovichu iak Sviatomu", *Sviatyy kniaz' Mikhaylo Chernihivskij ya ioho dolia* (Chernihiv, 1996), 19-21.

"Dohaz bizanskog novca Olega, princa Rusa u Tmutarakanu", *Zbornik Radova of 1. Medunarodni Numizmaticki Kongres u Hrvatskoj* (Opatija, 1996), 13-17.

Review of S. Franklin & J. Shepard, *The Emergence of Rus 750-1200*, *Speculum* (forthcoming).

Work in Progress: A book on "The Dynasty of Chernigov 1146-1246".

### A. FOTIOU:

Work in Progress:

A translation with introduction and commentary of John Kaminiates, *The Capture of Thessalonica* ( in collaboration with D. Frendo).

"The Image of the Persian King Perozes (FIRUZ) in Byzantine and Other Sources".

"Social and Political Thought in Justinian's Time".

### J. HANSON:

Gave a paper on "Erotic Imagery in Byzantine Ivory Caskets" at the "Desire and Denial" Byzantine Symposium at the University of Sussex in March, 1977.

### A.R. LITTLEWOOD:

Publication:

"Gardens of the Palaces" in H. Maguire (ed.), *Byzantine Court Culture from 829 to 1204*, *Dumbarton Oaks*, 1997, 13-38.

He gave a paper on "The Present State of Scholarship on Byzantine Gardens and Possible Future Directions" at the Colloquium on Byzantine Gardens held at Dumbarton Oaks in November, 1996. It is hoped that the papers from the colloquium will be published. He was also a participant at Dumbarton Oaks in March 1997 in the discussion-group to make suggestions concerning the projected multi-volume History of Byzantine Literature by A.P. Kazhdan and L. Sherry. This project is now unlikely to see the light of day in full due to the unfortunate death of Professor Kazhdan, but the early volumes may be published in English in Athens.

**S. MERGIALI-SAHAS:**

Publications:

*L'Enseignement et les Lettrés pendant l'Époque des Paléologues*, Athens (Société des Amis du Peuple, Centre d'Études byzantines) 1996 (319 pp.).

"Lathremporio pepoitheseon sta ystera chronia tou Byzantiou" ["Contraband beliefs in late Byzantium"], in S. Troianos (ed.), *Egklema kai Timoria sto Byzantino [Crime and Punishment in Byzantium]*, Athens, 1997, 157-171.

N.K. MORAN (with H. Wada of Japan and N. Schiodt of Denmark) is preparing sessions for the Paris Congress in 2001 on both "Eunuchs in Byzantine Administration" and "Castrati in Byzantine Church Music" and would welcome interested participants (who should contact him at 257 Sherbourne St, apt. 528, Toronto, Ontario M5A 3Y9, tel. [416] 925-3039 ext. 601).

**J. OSBORNE:**

Publications:

"The hagiographic programme of the mosaics in the south dome of San Marco at Venice", *RACAR* 22 (1995) [1997], 19-28.

"The 'cross-under-arch' motif in ninth-century Venetian sculpture: an imperial reading", *Thesaurismata* 27 (1997), 7-18.

Work in progress:

Artistic contacts between Rome and Constantinople in the decades following the triumph of orthodoxy in AD 843.

**J.R. PAYTON, Jr:**

Publications:

"John of Damascus on Human Cognition: an Element in His Apologetic for Icons", *Church History* 65 (1996), 173-183.

"Calvin and the *Libri Carolini*", *The Sixteenth Century Journal* 28 (1977), 467-480.

**G. PEERS:**

Publications:

"Apprehending the Archangel Michael: Hagiographic Methods", in *Byzantine and Modern Greek Studies* 20 (1996), 100-121.

"Holy Man, Supplicant and Donor: On Representations of the Miracle of the Archangel Michael at Chonae", *Mediaeval Studies* 59 (1997).

Review of Chryssoula Ranoutsaki, *Die Fresken der Soterias Christos-Kirche bei Potamies: Studien zur byzantinischen Wandmalerei auf Kreta im 14. Jahrhundert*, Munich, 1992, *Speculum* 72 (1997), 555-556.

Work in Progress:

"The Frame in Byzantine Art" (including a paper "Framing the Crucifixion" to be delivered at the 1997 BSC).

"Natural History Illustration in Sixteenth-century France: the Scriptorium of Angelos Vergecios".

"Suffering and Art: Pain and Representation in Byzantium" (including the chairing of a session and presentation of a paper at the Medieval Congress to be held at Leeds, England, in July, 1998).

Appointment:

He has been appointed as the new secretary of the Canadian Academic Institute at Athens.

D. SAHAS:

Publications:

"Cultural Interchange during the Umayyad Era in Bilad al-Sham", *Aram* 6 (1994), 35-66.

"Eighth-century Byzantine anti-Islamic literature. Context and forces", *Byzantinoslavica* 57 (1996), 229-238.

"Saracens and Arabs in the Leimon of John Moschos", *Βυζαντικά* 17 (1997), 123-138.

Review of Averil Cameron & Lawrence I. Conrad (edd.), *The Byzantine and Early Islamic Near East: Problems in the Literary Source Material*, Princeton, 1992, in *Al-Masaq* 8 (1995), 187-190.

H. SARADI:

Forthcoming:

"The Alienation of the Dowry in the Acts of Byzantine Notaries", *Vizantijski Vremmenik*.

"The Use of Ancient Spolia in Byzantine Monuments: the Archaeological and Literary Evidence", *International Journal of the Classical Tradition* (Boston), 3.4 (1997).

"Aspects of Early Byzantine Urbanism in Albania", Proceedings of the International Symposium on the Medieval Albanians, Institute of Byzantine Studies, National Centre of Research, Athens, 1998.

"Privatization and Subdivision of Urban Properties in the Early Byzantine Centuries and their Social and Cultural Implications", *Bulletin of the American Society of Papyrologists*, 1997.

Work in Progress:

"The Greek Notarial System from the Time of Justinian to the Nineteenth Century" (a book, in collaboration with Prof. G. Nakos of the Faculty of Law, University of Thessaloniki, to be published in Italian by the Consiglio Nazionale del Notariato).

"Aspects of Byzantine Urbanism in the Sixth Century" (book).

Mediaeval Studies and the Consulate General of Greece. The papers given were:

- J.W. Barker, "Emperors, Embassies, and Scholars: Diplomacy and the Transmission of Byzantine Humanism to Renaissance Italy".  
C. Maltezou, "Manuel Chrysoloras and the Rediscovery of Greek Heritage by the West".  
S. Mergiali-Sahas, "Manuel Chrysoloras: An Ideal Model of a Scholar-Ambassador".  
J. Hankins, "Manuel Chrysoloras and Italian Humanism".  
R. Maisano, "Chrysoloras and Late Byzantium in Italian Literature".  
M. Philippidis, "Anti-Greek Bias and Pro-Turkish Attitudes in Italian Humanistic Circles".  
J. Raby, "Polis, Policy and Personality: Mehmed II and the Greek Inheritance".  
L. Mavromatis, "Tension and Distension about the Union of Churches: Problems of Identity".

The symposiarch was Daniel Sahas and the meeting was graced with a performance by the Byzantine Choir of the Greek Orthodox Metropolis of Toronto under the direction of the Rev. H. Elles, and concluded with a tour of the Byzantine Exhibit at the ROM by Paul Denis.

## **FUTURE CONFERENCES**

The 20th International Congress of Byzantine Studies will be held in Paris (at the Sorbonne and the Collège de France) in August, 2001. Reasonably priced accommodation is promised for those who may desire it at the Cité Universitaire.

The 32nd Spring Symposium of Byzantine Studies in the U.K. will be held at the University of Sussex on March 27th-30th, 1998. The subject will be "Strangers to Themselves: the Byzantine Outsider", on which there will be both 30-minute and 12-minute papers in addition to 12-minute papers on other topics. Offers of communications should be addressed by February 14th to Dion C. Smythe, c/o Classics, King's College, London, Strand, London WC2R 2LS, England. Local arrangements are in the hands of Liz James, CCS, Essex House, University of Sussex, Falmer, Brighton, BW2 2TP, England.

The 33rd International Congress on Medieval Studies of the Medieval Institute of Western Michigan (1201 Oliver Street, Kalamazoo, MI 49008-3801) will be held on May 7th-10th, 1998. The deadline for pre-registration is April 15th. The 34th Congress will be held on May 6th-9th, 1999. The only deadline so far announced for this is May 15th, 1998, by when proposals for special or sponsored sessions should have been submitted.

The "Ekphrasis" of the Byzantine Cities from the 10th to the 15th century:  
Conformity to Rhetorical Theory and Originality.  
The Use of Quotations in Byzantine Literature.  
The Representation of the Fifth Ecloga of Virgil's Bucolics on Church Mosaics  
and the Christian Reinterpretation of a Pagan Literary Theme.

F.E. SHLOSSER:

Work in Progress:

"The Exarchates of Africa and Italy".

"Diplomacy and Precious Textiles".

G.M. WOLOCH:

Publication:

"Comparative Representations of Imperial Status on Roman Medallions, A.D.  
317-326" in *Clain-Stefanelli Festschrift = Numismatica Lovaniensia* 12  
(1996). 349-357.

Work in Progress:

"Protectores Domestici".

Professor Woloch is spending his retirement also in working on the McGill  
Coin Collection.

## **23rd ANNUAL BYZANTINE STUDIES CONFERENCE**

Members of the Canadian Committee gave three papers at this  
academic year's Byzantine Studies Conference, which was held at Madison,  
Wisconsin, in September:

P.T.R. Gray, "Four Popes and a Council: the Victory of Obfuscation".

G. Myers, "The 'Melody of Speech': the Slavonic Transformation of Byzantine  
Music and Poetry".

G. Peers, "Framing the Crucifixion".

In addition Martin Beckmann of McMaster University spoke on "A  
Geographical Study of the Palaeography of Early Byzantine Coin  
Inscriptions".

Daniel Sathas' term on the Governing Board of the Conference has  
now ended, but Patrick Gray and Helen Saradi have been elected to serve  
until the year 2000. Next year's conference will be held at Lexington,  
Kentucky, from November 5th - 8th.

## **BYZANTIUM IN THE WEST**

A symposium on "Byzantium in the West: Manuel Chrysoloras (ca  
1350-1415): The Person and His Times" was held at the Royal Ontario  
Museum on November 29th-30th, 1997 with the co-operation of the Hellenic  
Canadian Association of Constantinople, The Pontifical Institute of

The Second International Triennial Conference on Prayer and Spirituality in the Early Church will be held in Sydney, Australia on January 8th-11th, 1999. Keynote Speakers are Rt Rev. Rowan Williams, Bishop of Monmouth, Dr Joan Barclay-Lloyd, La Trobe University, Prof. Pier Franco-Beatrice, Universita' degli Studi di Padova, Prof. Kari Elizabeth Borresen, Royal Norwegian Ministry of Culture, Rabbi Dr Elliot K Ginsburg, University of Michigan, Rev. Dr Brian Daley, S.J., University of Notre Dame, Indiana. Those interested in attending should contact "Prayer and Spirituality in the Early Church", PO Box 786, Frankston, VIC 3199. Tel: (03) 9904 4240 Fax: (03) 9781 3066. E-mail: margaret.hill@education.monash.edu.au

The Congressus Internationalis XIV Archaeologiae Christianae (Weltkongreß für christliche Archäologie Wien) will be held on September 20th-27th, 1999. The subject will be "Early Christianity between Rome and Constantinople". To register contact Kongreßsekretariat, c/o Abteilung für christliche Archäologie am Institut für klassische Archäologie, Universität Wien, Franz Klein-Gasse 1, A-1190 Wien. Tel: 43/1/31 352-242. Fax: 43/1/319 36 84. E-mail: fcha.klass-Archaeologie@univie.ac.at

The 1999 Meeting of the International Manichaeic Studies Society will be held at Macquarie University, Sydney, Australia. Details are not yet available.

## **CANADIAN INSTITUTE OF BALKAN STUDIES**

Helen Saradi has kindly given me details of the following lectures that have been delivered recently in Toronto under the auspices of the Canadian Institute of Balkan Studies and the Pontifical Institute of Mediaeval Studies:

Dr Svetlana Popovic (Princeton University), "The Architectural Iconography of the Late Byzantine Monastery in the Balkans" (10/x/1996).

Dr Gregory Myers (Ivan Ducev Centre of Slavo-Byzantine Studies, Sofia), "A Tale of Bygone Years: The Kontakion for the Dedication of a Church in Medieval Rus': A Source Study and a Reconstruction" (21/xi/1996).

Professor Warren Treadgold (Woodrow Wilson International Center for Scholars), "Why Write A New History of Byzantium ?" (19/iii/1997).

Professor S. Vryonis Jr (Director, Speros Basil Vryonis Center for the Study of Hellenism), "The Fate of the Tradition of Basil and Methodius in the Ottoman Balkans" (2/vi/1997).

The lectures by Dr Myers and Prof. Treadgold have been published with the sponsorship of the Foundation for Hellenic Culture (the titles

above are those of the monographs rather than the lectures).

A lecture by Professor Ihor Ševčenko on "Perceptions of Byzantium" has been confirmed for November 17, 1998 at the Royal Ontario Museum with the joint sponsorship of the Museum, the Canadian Institute of Balkan Studies, the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, the Greek Consulate in Toronto and the Hellenic Academic Association of Ontario.

## **BYZANTINE EXHIBIT AT THE ROM**

The Royal Ontario Museum in Toronto opened this last summer an exhibition of Byzantine art. This is a most notable event, especially when we consider that there are only three other permanent Byzantine exhibits in North America (or, I presume, in the Americas). The gallery has been made possible by generous donations from Joey and Toby Tanenbaum, after whom it is named, the Government of Ontario and members of the ROM.

So far there are over four hundred and fifty items dating from A.D. 350 to 1800, although the emphasis, with 80% of the artefacts, is very much on the early period. The (Greek and) Byzantine Curator, Paul Denis, specifies the following categories: Gold, Silver and Bronze Jewellery; Silver and Bronze Liturgical Objects; Bronze and Lead Apotropaic Amulets; Terra-cotta Pilgrim Tokens of St Symeon the Younger; Silver and Bronze Reliquary Crosses; A Silver Reliquary Casket; Three Fragmentary Frescos from Asia Minor (the Virgin, an elderly Saint, Notos); Steatite Ikons and Crosses; Glass medallions; Bronze Lamps, Stands and Polycandela; Silver and Bronze Spoons and a Silver Dish with control stamps; Sgraffito Bowls and Cups; Silver and Bronze Stamp Seals; Bronze Weights and a Steelyard Weight; Two Large 5th-Century Mosaics (one Geometric, the other of Diana); A Limestone Corinthian Capital with Cross; Greek Ikons from the 17th and 18th Centuries.

The ROM has already begun a series of events for Byzantium, beginning with a lecture by Anthony Cutler on October 14th and a symposium on Manuel Chrysoloras (see above) in November.

## **EXCHANGE OF NEWLETTERS**

We currently exchange Canadio-Byzantina for the newsletters of The Canadian Academic Institute in Athens and the Byzantine Committees of five other countries. At the moment we have:

Arbeitsgemeinschaft deutscher Byzantinisten: Publikationsliste 1996.

Byzantine Studies in Australia voll. 31-32 (1994, 1996). This is now available on E-mail (write to editor at xtwem@levels.unisa.edu.au to be put on mailing list).

Byzantiniska Sällskapet, Bulletin (Sweden) voll. 12-14 (1994-1996).

Canadian Academic Institute in Athens, Bulletin 1997.3.

Mitteilungen aus der österreichischen Byzantinistik und Neogräzistik voll. 7,  
9 (1993, 1995).

Norsk Komité for Bysantinske Studier nr 18 (10.11.1997).

We hope to be exchanging newsletters also with the British and Italian Associations in 1998. If anybody would like to borrow any of these, please let me know.

## **CALENDAR OF THE CANADIAN ACADEMIC INSTITUTE AT ATHENS**

All those wishing to support the Canadian Academic Institute at Athens by purchasing its 1998 calendar (for (\$7.50) should write to the secretary, Professor G.A. Peers, Department of Visual Arts, University of Western Ontario, London, Ontario, N6A 5B7 (e-mail: gapeers@julian.uwo.ca).

## **PROSOPOGRAPHICAL LEXICON**

Dr Alexis G.C. Savvides, research assistant professor in the Centre of Byzantine Research of the Hellenic National Research Foundation in Athens, is soliciting contributions to his *Encycopaedic Prosopographical Lexicon of Byzantine History and Civilisation* that covers the period from c. 300 to c. 1500. The third volume of this project (from *Antiochos* to *Apsimaros*) is due out in mid 1998. Anybody interested should write either to Dr Savvides (7 Tralleon St., Nea Smyrne, Athens 171 21, Greece) or to the publishers, Mr D. Koukounas of Metron Editions (24 Ithakes St, Athens 112 57, fax: 01-8213-762) and Mr C. Korides of Iolcos Editions (12 Valtetsiou & Hippocratous St, Athens 106 80, fax: 01-3625-019). The lexicon is in Greek and entries submitted in other languages (English is preferred) will be translated. Contributors will receive as payment between one and three copies of the volume(s) in which their entries appear.

## **A DIRECTORY OF AMERICAN BYZANTINISTS**

Many of us are, of course, familiar with this useful publication put out by the U.S. National Committee for Byzantine Studies, but for other members I should like to quote from John Barker's introduction.

*By "American" we intend not the narrow and unthinking usurpation of the label so commonly made by those of us in the United States of America alone. Thanks to our links of language and other common ties, our colleagues in Canada have been closely integrated*

*into Byzantinological activities in the U.S.A., with little sense of differentiation. That situation may have an ironic cast for Canadians, of course, who have long found themselves the unintentional victims of a veritable annexation -- one that treats Canada as if it were, in the ironic jest, little more than "the fifty-first" state of the U.S.A. In point of fact, thanks to the special connections that much of its academic life has to British traditions, Canada also enjoys a robust scholarly character all its own.*

We should thank our broad-minded Pentakontapolitan colleague for his appreciation of our Canadian identity - and gently point out also our Gallic connexions.

**CANADIO-BYZANTINA**  
**Newsletter of the CCB**  
**c/o A.R. Littlewood**  
**Department of Classical Studies**  
**Talbot College**  
**University of Western Ontario**  
**London, Ontario, N6A 3K7**  
**Tel. (519) 661-3045 ext. 4522**  
**FAX (519) 661-3922**  
**e-mail: [splinter@julian.uwo.ca](mailto:splinter@julian.uwo.ca)**